

▶ Guide de l'utilisateur pour le poste de téléconférence SoundStation® IP 7000 de Polycom® connecté à un système HDX™ de Polycom® dans les environnements VoIP non compatibles

---

## Informations relatives aux marques de commerce

POLYCOM®, le logo de Polycom constitué de triangles ainsi que les noms et marques associés aux produits de Polycom sont des marques de commerce et/ou de service appartenant à Polycom, Inc. ainsi que des marques déposées et/ou protégées par la common law aux États-Unis et dans d'autres pays. Toutes les autres marques appartiennent à leurs détenteurs respectifs. En aucun cas une quelconque partie du présent document ne peut être reproduite ou transmise sous quelque forme que ce soit et par quelque moyen que ce soit dans un tout autre but que l'usage personnel exclusif du destinataire, sans l'autorisation expresse écrite de Polycom.

## Informations relatives à la propriété industrielle

Le produit présenté fourni avec ce document est protégé par un ou plusieurs brevets américains et étrangers sur la propriété industrielle et/ou par des brevets en cours d'homologation détenus par Polycom, Inc.

## Limitation de responsabilité

Certains pays, états, provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des garanties implicites ou la limitation de dommages accessoires ou consécutifs à l'égard de certains produits fournis aux consommateurs, ou la limitation de responsabilité en cas de blessure corporelle. Les limitations et les exclusions susmentionnées sont susceptibles d'être limitées quant à leur application vous concernant. Dans le cas où les garanties implicites ne sont pas autorisées à être exclues dans leur intégralité, elles sont limitées à la durée de la garantie écrite applicable. La présente garantie vous accorde des garanties juridiques spécifiques susceptibles de varier en fonction de la loi en vigueur localement.

## Avertissement concernant les droits d'auteur

Les logiciels suivants sont utilisés en partie dans ce produit :  
Copyright © 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd. et Clark Cooper  
Copyright © 1998, Massachusetts Institute of Technology  
Copyright © 1998-2003, The OpenSSL Project  
Copyright © 1995-1998, Eric Young (eay@cryptsoft.com). Tous droits réservés  
Copyright © 1995-2002, Jean-Loup Gailly et Mark Adler  
Copyright © 1996-2004, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>

La présente autorisation accorde gratuitement à toute personne obtenant une copie de ce logiciel et des fichiers de documentation associés (le « Logiciel ») le droit d'utiliser le Logiciel sans restriction, y compris, mais sans s'y limiter, les droits d'utiliser, copier, modifier, fusionner, diffuser, distribuer, concéder en sous-licence et/ou vendre des copies du Logiciel, et d'autoriser les personnes auxquelles le Logiciel est fourni à faire de même, sous réserve de respecter les conditions suivantes :

la mention de droits d'auteur susmentionnée et le présent avis d'autorisation devront figurer dans toutes les copies ou parties substantielles du Logiciel.

CE LOGICIEL EST FOURNI « EN L'ÉTAT », SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS NOTAMMENT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE ET D'ABSENCE D'INFRACTIONS. EN AUCUN CAS LES AUTEURS OU DÉTENTEURS DU COPYRIGHT NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE RÉCLAMATIONS, DÉGÂTS MATÉRIELS OU AUTRES RESPONSABILITÉS, QU'IL S'AGISSE D'UN MANQUEMENT, D'UN DÉLIT OU AUTRE, DÉCOULANT DE OU EN RAPPORT AVEC LE LOGICIEL OU L'UTILISATION OU ENCORE DES TRANSACTIONS QUI IMPLIQUENT LE LOGICIEL.

© 2010 Polycom, Inc. Tous droits réservés.

Polycom, Inc.  
4750 Willow Road  
Pleasanton, CA 94588-2708  
États-Unis

Aucune partie de ce document, pour quelque fin que ce soit, ne peut être reproduite ou transmise sous aucune forme ni d'aucune façon, qu'elle soit mécanique ou électronique, sans l'autorisation explicite écrite de Polycom, Inc. Selon la loi, la reproduction implique aussi bien la traduction du document dans une autre langue que sa conversion dans un autre format. Comme convenu entre les parties, Polycom, Inc. reste le titulaire de tous les droits de propriété et conserve le titre de ces droits pour tous les logiciels contenus dans ses produits. Ces logiciels sont protégés par les lois américaines en matière de copyright, ainsi que par les dispositions des traités internationaux. En conséquence de quoi, vous devez considérer ces logiciels comme tout autre élément protégé par les lois sur le copyright (un livre ou un enregistrement sonore, par exemple). Nous avons fait tout notre possible afin de garantir l'exactitude des informations contenues dans ce manuel. Toutefois, Polycom, Inc ne peut en aucun cas être tenu responsable des erreurs d'impression ou des erreurs typographiques contenues dans ce document. Les informations contenues dans ce document pourront faire l'objet de modifications sans préavis.

---

# À propos de ce guide

Ce guide explique comment utiliser votre poste de téléconférence SoundStation® IP 7000 de Polycom® lorsqu'il est connecté à un système HDX™ de Polycom dans un environnement VoIP non compatible. Dans ce type d'environnement, vous pouvez utiliser votre téléphone pour gérer tant les appels audio uniquement, que les appels vidéo, ainsi que les téléconférences mêlant des appels audio uniquement et des appels vidéo.

## Remarque

Un environnement VoIP non compatible est une plate-forme d'appels qui n'a pas fait l'objet de tests avec le téléphone SoundStation IP 7000 et n'est donc pas prise en charge. Pour obtenir la liste des plates-formes d'appels prises en charge, rendez-vous à l'adresse [http://www.polycom.com/products/voice/conferencing\\_solutions/ssip\\_interoperability\\_partner\\_platforms.html](http://www.polycom.com/products/voice/conferencing_solutions/ssip_interoperability_partner_platforms.html)

Vous pouvez connecter votre téléphone aux systèmes HDX de Polycom suivants :

- série HDX™ 4000 de Polycom
- HDX™ 6000 HD de Polycom
- série HDX™ 7000 de Polycom
- HDX™ 8000 HD de Polycom
- série HDX™ 9000 de Polycom

Pour savoir comment configurer votre téléphone et le système HDX de Polycom dans un environnement VoIP non compatible et pour obtenir des informations de compatibilité logicielle, reportez-vous au *Guide d'intégration pour le téléphone SoundStation IP 7000 de Polycom connecté à un système HDX de Polycom dans les environnements VoIP non compatibles*, disponible à l'adresse [www.polycom.com/voicedocumentation](http://www.polycom.com/voicedocumentation).



---

# Table des matières

<b>À propos de ce guide</b> . . . . .	<b>iii</b>
---------------------------------------	------------

<b>Utilisation de votre téléphone avec un système HDX de Polycom</b> . . . . .	<b>1</b>
--	----------

Utilisation des touches et des touches interactives de votre téléphone . . . . .	2
Utilisation des touches interactives . . . . .	2
Utilisation des touches de défilement . . . . .	3
Utilisation de la touche de sélection . . . . .	3
Procédure d'appel . . . . .	3
Passer des appels lorsque vous n'êtes pas en ligne . . . . .	4
Passer des appels lorsque vous êtes déjà en ligne . . . . .	5
Passer des appels en utilisant les Listes d'appels, la Liste des contacts locale, les numéros de l'Index composition abrégée et la touche Bis . . . . .	6
Appeler à partir d'une liste d'appels . . . . .	6
Appeler à partir de la Liste des contacts locale . . . . .	7
Appeler à partir de la liste de numérotation abrégée . . . . .	7
Appeler à l'aide de la touche Bis . . . . .	7
Réponse aux appels . . . . .	8
Fin d'appels . . . . .	8
Refuser des appels . . . . .	9
Hébergement de téléconférences . . . . .	9
Configuration des téléconférences . . . . .	10
Conduite des conférences . . . . .	11
Gestion des conférences . . . . .	11
Réglage du volume et désactivation des microphones . . . . .	12
Affichage du contenu . . . . .	13
Gestion de l'audio des ordinateurs et des téléphones portables . . . . .	14
Audio des téléphones portables et des applications de téléphonie sur ordinateur . . . . .	15

**Avis de sécurité . . . . . Avis de sécurité–1**

**Index . . . . . Index–1**

**Contrat de licence Utilisateur final du logiciel Polycom®**

---

# Utilisation de votre téléphone avec un système HDX de Polycom

Lorsque votre poste de téléconférence SoundStation IP 7000 est connecté à un système HDX de Polycom dans un environnement VoIP non compatible, vous pouvez gérer tant les appels audio uniquement que les appels vidéo à partir du téléphone. Vous pouvez également gérer les téléconférences combinant à la fois des appels audio uniquement (y compris les appels audio des appareils portables et des applications de téléphonie sur ordinateur) et des appels vidéo. Dans un environnement VoIP non compatible, vous ne pouvez ni mettre les appels en attente, ni les renvoyer, ni les transférer.

Ce guide décrit comment utiliser votre téléphone lorsqu'il est connecté à un système HDX de Polycom dans un environnement VoIP non compatible, et comment utiliser les touches de votre téléphone pour accéder aux fonctions de base de l'appareil.

Ce guide aborde les sujets suivants :

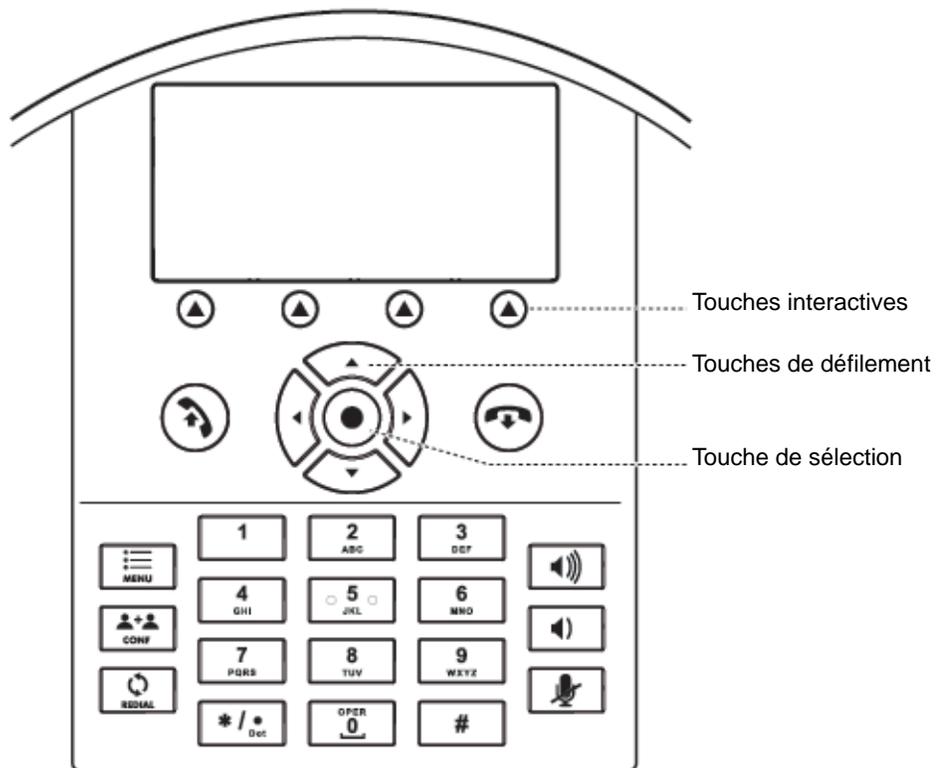
- [Utilisation des touches et des touches interactives de votre téléphone](#) à la page 2
- [Procédure d'appel](#) à la page 3
- [Réponse aux appels](#) à la page 8
- [Fin d'appels](#) à la page 8
- [Refuser des appels](#) à la page 9
- [Hébergement de téléconférences](#) à la page 9
- [Réglage du volume et désactivation des microphones](#) à la page 12
- [Affichage du contenu](#) à la page 13
- [Gestion de l'audio des ordinateurs et des téléphones portables](#) à la page 14

**Remarque** Pour de nombreuses fonctions du téléphone indiquées ci-dessus, vous pouvez utiliser la télécommande ou le clavier du système HDX de Polycom. Pour des informations détaillées sur l'utilisation de la télécommande ou du clavier, reportez-vous au guide de l'utilisateur pour votre système HDX de Polycom, à l'adresse [www.polycom.com/videodocumentation](http://www.polycom.com/videodocumentation).

## Utilisation des touches et des touches interactives de votre téléphone

Pour utiliser de nombreuses fonctions du téléphone, vous devez appuyer sur une touche interactive, une touche de défilement ou la touche de sélection.

L'illustration suivante montre l'emplacement des touches interactives, des touches de défilement et de la touche de sélection sur votre téléphone.



### Utilisation des touches interactives

Votre téléphone comporte quatre touches interactives. Appuyez sur une touche interactive, , pour accéder à la fonction affichée directement au-dessus.

## Utilisation des touches de défilement

Votre téléphone comporte quatre touches de défilement :

- Touche de défilement Haut,  : appuyez sur cette touche pour faire défiler les listes et afficher les informations de numérotation abrégée.
- Touche de défilement Droite,  : appuyez sur cette touche de défilement pour afficher la Liste d'appels émis.
- Touche de défilement Bas,  : appuyez sur cette touche de défilement pour faire défiler les listes et afficher la Liste d'appels manqués.
- Touche de défilement Gauche,  : appuyez sur cette touche de défilement pour afficher la Liste d'appels reçus.

## Utilisation de la touche de sélection

Pour sélectionner un élément dans une liste, faites défiler la liste jusqu'à l'élément en question, puis appuyez sur la touche de sélection, .

## Procédure d'appel

Il existe plusieurs façons de passer des appels :

- [Passer des appels lorsque vous n'êtes pas en ligne](#)
- [Passer des appels lorsque vous êtes déjà en ligne](#)
- [Passer des appels en utilisant les Listes d'appels, la Liste des contacts locale, les numéros de l'Index composition abrégée et la touche Bis](#)

## Passer des appels lorsque vous n'êtes pas en ligne

Lorsque vous passez un appel, vous devez indiquer s'il s'agit d'un appel audio uniquement ou d'un appel vidéo.

### Pour passer un appel lorsque vous n'êtes pas en ligne :

#### 1. Effectuez l'une des actions suivantes :

- Appuyez sur .

Le message « Appel vidéo ou tél ? » s'affiche. Pour effectuer un appel vidéo, appuyez sur la touche interactive **Vidéo**. Pour effectuer un appel audio uniquement, appuyez sur la touche interactive **Téléphone**.

ou

- Pour effectuer un appel vidéo, appuyez sur la touche interactive **Vidéo**. Pour effectuer un appel audio uniquement, appuyez sur la touche interactive **Téléphone**.

ou

- Saisissez le numéro de téléphone du site que vous souhaitez appeler. Appuyez ensuite sur la touche interactive **Téléphone** (pour passer un appel téléphonique uniquement audio) ou sur la touche interactive **Vidéo** (pour passer un appel vidéo). L'appel est passé.

#### 2. Effectuez l'une des actions suivantes :

- Pour saisir un numéro de téléphone, tapez le numéro du site que vous souhaitez appeler.

ou

- Pour saisir une adresse IP ou une URL (pour les appels vidéo uniquement) :

### Remarque

Il se peut que la fonctionnalité d'appel avec une adresse IP ou une URL ne soit pas activée pour votre téléphone. Pour en savoir plus, contactez votre administrateur système.

Utilisez les touches interactives **ABC** et **123** pour saisir l'URL ou l'adresse IP du site que vous souhaitez appeler.

Pour passer d'un numéro à une URL ou une adresse IP, alternez entre les touches interactives **123** et **ABC**.

Pour saisir les lettres affichées sur une touche numérique, appuyez une ou plusieurs fois sur la touche en question.

Par exemple, pour saisir la lettre « a », appuyez une fois sur .

Pour saisir la lettre « c », appuyez rapidement trois fois de suite sur

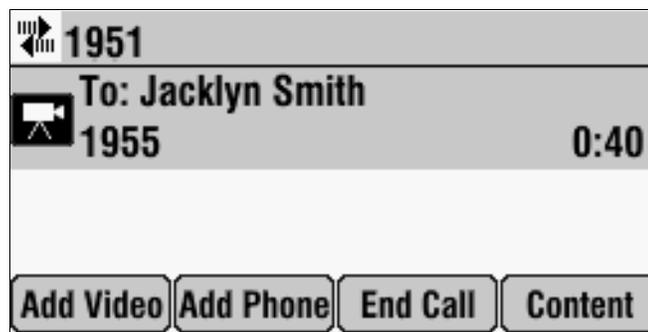


Pour saisir « . » et « @ », appuyez rapidement une ou plusieurs fois

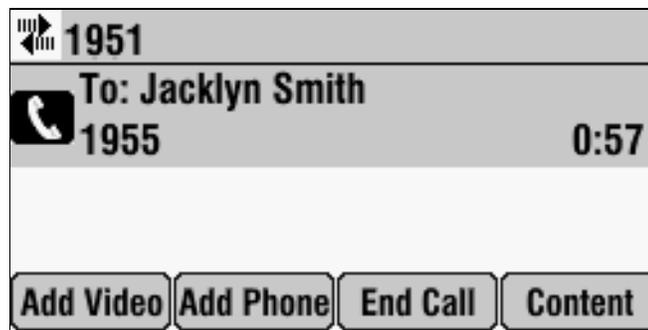
sur .

3. Appuyez sur  ou sur la touche interactive **Appel**.

L'illustration suivante montre un appel vidéo vers le 1955.



L'illustration suivante montre un appel audio uniquement vers le 1955.



## Passer des appels lorsque vous êtes déjà en ligne

Si vous passez un appel alors que vous êtes déjà en communication, vous créez automatiquement une téléconférence entre vous-même, votre interlocuteur et le site que vous appelez. Pour en savoir plus, reportez-vous aux instructions sur comment créer une téléconférence à l'aide des touches interactives Ajt tél. ou Ajt vidéo à la section [Configuration des téléconférences](#), page 10.

**Remarque** Le nombre d'appels audio uniquement et d'appels vidéo que vous pouvez inclure dans une téléconférence dépend de la configuration de votre système. Pour connaître le nombre exact d'appels possibles, contactez votre administrateur système.

## Passer des appels en utilisant les Listes d'appels, la Liste des contacts locale, les numéros de l'Index composition abrégée et la touche Bis

**Remarque** Sur le téléphone et le système HDX de Polycom, les listes de contacts ne sont pas intégrées. Les entrées de la liste des contacts du téléphone ne s'affichent pas sur le système HDX de Polycom et les entrées de la liste des contacts du système HDX ne s'affichent pas sur le téléphone.

Plutôt que de saisir les numéros de téléphone, les URL ou les adresses IP de mémoire, vous pouvez accéder aux listes d'appels, à votre liste de contacts locale et aux listes de composition abrégée pour passer des appels audio uniquement ou vidéo. Vous pouvez également utiliser la touche Bis pour rappeler le dernier numéro composé.

Pour des informations détaillées sur l'utilisation de la Liste des contacts locale et de la touche Bis, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur pour le téléphone SoundStation IP 7000 de Polycom* à l'adresse [www.polycom.com/voicedocumentation](http://www.polycom.com/voicedocumentation).

### Appeler à partir d'une liste d'appels

Vous pouvez choisir un numéro dans la liste des appels reçus, émis ou manqués. Pour appeler un numéro récemment composé, sélectionnez-le dans la liste des appels émis.

L'illustration suivante montre la liste des appels émis.



**Remarque** Selon votre modèle de système HDX de Polycom, pour certains appels audio uniquement, les informations sur l'appelant peuvent ne pas être affichées dans les listes Appels reçus et Appels manqués. Il se peut donc que vous ne puissiez pas émettre certains appels à partir de ces listes.

### Pour appeler à partir d'une liste d'appels :

1. Suivez l'une des méthodes suivantes :

- Pour accéder à la Liste d'appels reçus, appuyez sur .
- Pour accéder à la Liste d'appels émis, appuyez sur .
- Pour accéder à la Liste d'appels manqués, appuyez sur .

2. Faites défiler la liste jusqu'au numéro à appeler.

3. Appuyez sur  ou sur la touche interactive **Appel**.

### Appeler à partir de la Liste des contacts locale

La Liste des contacts locale est un répertoire local de contacts que vous pouvez gérer et mettre à jour.

### Pour appeler à partir de la Liste des contacts locale :

1. Appuyez sur la touche interactive **Rép**, puis sélectionnez **Liste des contacts**.

2. Faites défiler la liste jusqu'au contact à appeler.

3. Appuyez sur  ou sur la touche interactive **Appel**.

### Appeler à partir de la liste de numérotation abrégée

La liste de numérotation abrégée est une liste de contacts associés à un numéro abrégé. Vous pouvez utiliser la liste de numérotation abrégée pour composer rapidement le numéro d'un contact.

### Pour appeler à l'aide de la liste Num. abrégée :

1. Appuyez sur .

2. Faites défiler l'écran Info Num. abrégée qui s'affiche et sélectionnez le site que vous souhaitez appeler.

3. Appuyez sur  ou sur la touche interactive **Appel**.

### Appeler à l'aide de la touche Bis

Vous pouvez rappeler le dernier numéro composé.

### Pour appeler à l'aide de la touche Bis :

>> Appuyez sur  .

## Réponse aux appels

Vous pouvez répondre aux appels entrants lorsque vous êtes déjà en ligne ou non. Si vous répondez à un appel alors que vous êtes déjà en communication, une téléconférence est automatiquement créée entre vous-même, votre interlocuteur et l'appel entrant.

**Remarque** Le nombre d'appels audio uniquement et d'appels vidéo que vous pouvez inclure dans une téléconférence dépend de la configuration de votre système. Pour connaître le nombre exact d'appels possibles, contactez votre administrateur système.

### Pour répondre à un appel entrant :

>> Appuyez sur la touche interactive **Répondre**. (Si vous êtes déjà en ligne, appuyez sur la touche de défilement **Bas** pour sélectionner le nouvel appel, puis appuyez sur la touche interactive **Répondre**.)

Si vous êtes déjà en ligne, une téléconférence est automatiquement créée entre vous-même, votre interlocuteur et l'appel entrant.

## Fin d'appels

### Pour terminer un appel :

>> Appuyez sur  ou sur la touche interactive **FinAppel**.

Pour mettre fin à une téléconférence ou terminer la communication d'un participant à une téléconférence, reportez-vous aux sections [Conduite des conférences](#), page 11 et [Gestion des conférences](#) page 11.

## Refuser des appels

Vous pouvez ignorer un appel entrant audio uniquement ou vidéo.

### Pour ignorer un appel entrant :

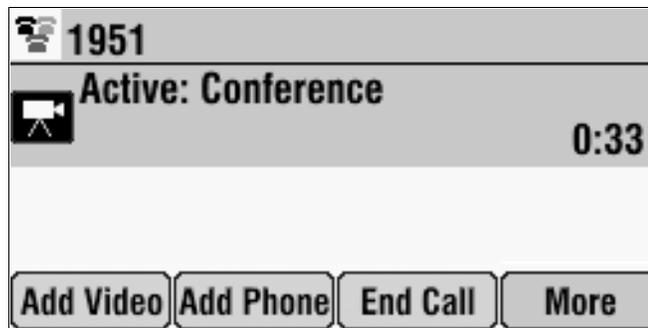
- >> Appuyez sur la touche interactive **Rejeter Appel**. (Si vous êtes déjà en ligne, appuyez sur la touche de défilement **Bas** pour sélectionner l'appel entrant, puis appuyez sur la touche interactive **Rejeter Appel**.)

## Hébergement de téléconférences

Lorsque vous utilisez votre téléphone pour créer des téléconférences hébergées localement, vous pouvez y inclure un ou plusieurs appels audio uniquement ou vidéo. Le nombre d'appels audio uniquement et d'appels vidéo que vous pouvez inclure dépend de la configuration de votre système. Pour connaître le nombre exact d'appels possibles, contactez votre administrateur système.

**Remarque** Pour en savoir plus sur comment utiliser votre système HDX de Polycom pour inclure plusieurs sites dans un même appel, reportez-vous au guide de l'utilisateur correspondant à votre système HDX de Polycom à l'adresse [www.polycom.com/vedeodocumentation](http://www.polycom.com/vedeodocumentation).

L'illustration suivante montre une téléconférence vidéo. L'icône de vidéo, , s'affiche lorsqu'au moins un participant à la téléconférence utilise la vidéo.

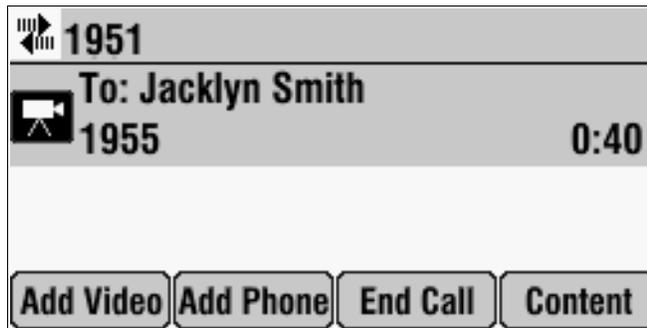


## Configuration des téléconférences

Pour créer une téléconférence, utilisez les touches interactives **Ajt tél.** et **Ajt vidéo.**

### Pour créer une téléconférence à l'aide des touches interactives **Ajt tél.** et **Ajt vidéo** :

1. Appelez le premier site. Consultez la section [Procédure d'appel](#) à la page 3. L'illustration suivante montre un appel vidéo à Jacklyn Smith.



2. Appelez le deuxième site :
  - a Pour effectuer un appel vidéo, appuyez sur la touche interactive **Ajt vidéo.** Pour effectuer un appel audio uniquement, appuyez sur la touche interactive **Ajt tél.**
  - b Appelez le deuxième site. Consultez la section [Procédure d'appel](#) à la page 3.

L'appel est passé et une conférence est automatiquement créée.

**Remarque** Pour certains appels audio uniquement, une conférence n'est pas créée automatiquement. Pour créer une conférence, appuyez à nouveau sur la touche interactive **Ajt tél.**

Pour continuer à ajouter des appels vidéo à une conférence, appuyez sur la touche interactive **Ajt vidéo** depuis l'écran Actif : Conférence, puis appelez le site que vous souhaitez inviter à la conférence. Lorsque le site répond à votre appel, votre nouvel interlocuteur rejoint automatiquement la conférence.

Pour continuer à ajouter des appels audio uniquement à une conférence, appuyez sur la touche interactive **Ajt tél.** depuis l'écran Actif : Conférence, puis appelez le site que vous souhaitez inviter à la conférence. Lorsque le site répond à votre appel, votre nouvel interlocuteur rejoint automatiquement la conférence.

**Remarque** Pour certains appels audio uniquement, le site ne rejoindra pas automatiquement la conférence. Pour rejoindre les participants à la conférence, appuyez à nouveau sur la touche interactive **Ajt tél.**

## Conduite des conférences

En cours de conférence, les touches interactives Ajt tél. et Ajt vidéo sont affichées afin que vous puissiez inviter d'autres sites à la conférence. Vous pouvez également mettre fin à une conférence depuis l'écran Actif : Conférence.

### Pour mettre fin à une conférence :

>> Depuis l'écran Actif : Conférence, appuyez sur  ou sur la touche interactive **FinAppel**.

Le message « Terminer toute la conférence ? » s'affiche. Effectuez l'une des actions suivantes :

- Pour terminer tous les appels (y compris la connexion entre les différents participants), appuyez sur  ou sur la touche interactive **Oui**.
- Si vous ne souhaitez pas terminer tous les appels, mais seulement supprimer un participant à la téléconférence, appuyez sur la touche interactive **Non**. L'écran Gérer conférence s'affiche. Pour supprimer un participant à la téléconférence depuis l'écran Gérer conférence, reportez-vous à la section [Gestion des conférences](#), ci-dessous.
- Pour revenir à l'écran Actif : Conférence, appuyez sur la touche interactive **Annuler**.

## Gestion des conférences

La touche interactive Gérer est disponible pendant les téléconférences. Depuis l'écran Gérer conférence, vous pouvez faire défiler jusqu'à un participant à la téléconférence, puis le supprimer ou afficher des informations sur celui-ci.

**Remarque** Vous ne pouvez pas gérer certaines conférences audio uniquement.

### Pour gérer une conférence :

>> Depuis l'écran Actif : Conférence, appuyez sur la touche interactive **Gérer**.

Les touches interactives suivantes sont accessibles depuis l'écran Gérer conférence :

- **Information** : fournit des informations supplémentaires sur le participant sélectionné.
- **Retour** : vous renvoie à l'écran Actif : Conférence.
- **FinAppel** : met fin à la communication d'un participant donné à la conférence.
- **Contenu** : affiche un contenu à l'intention des participants du site local ou du site distant. Pour de plus amples informations sur l'affichage du contenu, consultez la section [Affichage du contenu](#), à la page 13.

### Pour mettre fin à la communication d'un participant à la téléconférence :

>> Depuis l'écran Gérer conférence, faites défiler la liste des participants jusqu'à celui dont vous souhaitez terminer la communication et appuyez

sur  ou sur la touche interactive **FinAppel**.

## Réglage du volume et désactivation des microphones

Lorsque votre téléphone est connecté à un système HDX de Polycom, tous les appels audio uniquement utilisent le haut-parleur de votre téléphone. Tous les appels vidéo (ou téléconférences comprenant au moins un appel vidéo) utilisent le haut-parleur connecté au système HDX de Polycom. Le téléphone (et, le cas échéant, tout microphone d'extension connecté) fonctionne par ailleurs comme microphone pour tous les appels. Vous pouvez donc utiliser les boutons de volume et de désactivation du microphone de votre téléphone pour régler le volume des appels audio uniquement ainsi que celui des appels vidéo.

### Pour régler le volume du haut-parleur :

>> En cours d'appel, appuyez sur  ou .

### Pour désactiver le son du micro :

>> En cours d'appel, appuyez sur .

Les voyants lumineux du téléphone s'allument en rouge et l'icône Secret,



, s'affiche à l'écran. Une icône Secret s'affiche également à l'écran du

système HDX de Polycom. La ou les autres personnes ne peuvent plus vous entendre. En revanche, vous pouvez toujours entendre votre interlocuteur ou les autres participants lorsque le micro est désactivé.

Pour réactiver le microphone, appuyez à nouveau sur  (sur la console du téléphone).

**Pour désactiver le microphone si vous utilisez un microphone d'extension ou une matrice de microphones HDX de Polycom :**

>> Appuyez sur  sur la console du téléphone ou sur le bouton  en haut du microphone d'extension ou de la matrice de microphones HDX de Polycom.

Pour réactiver le micro, appuyez à nouveau sur  ou sur .

**Remarque**

Lorsque vous appuyez sur la touche Secret du téléphone, de tout microphone d'extension ou de toute matrice de microphones HDX de Polycom, vous désactivez les microphones du téléphone, de tout microphone d'extension ou de toute matrice de microphones connectée à votre système HDX de Polycom. (Cela ne désactive pas l'audio des autres sources possibles, comme un ordinateur, un magnétoscope ou un lecteur DVD.)

Vous pouvez régler le volume et désactiver les microphones (y compris les microphones de votre téléphone) en utilisant la télécommande ou le clavier du système HDX de Polycom. Pour en savoir plus, reportez-vous au guide de l'utilisateur pour votre système HDX de Polycom à l'adresse [www.polycom.com/vidéodocumentation](http://www.polycom.com/vidéodocumentation).

## Affichage du contenu

Votre téléphone comporte une touche Contenu afin que vous puissiez montrer un contenu aux participants sur place ainsi qu'à vos interlocuteurs distants, pendant une téléconférence ou une vidéoconférence. La touche interactive Contenu reste affichée que le téléphone soit inactif ou qu'un appel soit en cours.

Selon votre modèle de système HDX de Polycom, vous pourrez montrer les contenus suivants :

- Les informations stockées sur un ordinateur
- Un document imprimé ou un objet placé sur une caméra à documents
- Une cassette vidéo ou un DVD

Pour en savoir plus sur comment connecter un ordinateur, une caméra à documents, un magnétoscope ou un lecteur DVD à un système HDX de Polycom pour montrer un contenu, contactez votre administrateur système.

Pour des informations détaillées sur comment montrer un contenu, reportez-vous au guide de l'utilisateur pour votre système à l'adresse [www.polycom.com/vidéodocumentation](http://www.polycom.com/vidéodocumentation).

**Pour lancer et arrêter l'affichage du contenu :**

>> Appuyez sur la touche interactive **Contenu**.

## Gestion de l'audio des ordinateurs et des téléphones portables

Votre téléphone comporte un connecteur audio 2,5 mm permettant de le connecter à un téléphone portable ou à une application de téléphonie sur ordinateur. Connectez un téléphone portable ou un ordinateur à votre poste de téléconférence afin d'utiliser ses haut-parleurs pour communiquer avec vos interlocuteurs comme avec un kit mains-libres. Lorsque vous connectez un téléphone portable ou une application de téléphonie sur ordinateur à votre poste de téléconférence, tous les participants à l'appel ou à la téléconférence (y compris ceux qui sont connectés via un téléphone portable ou une application de téléphonie sur ordinateur) peuvent s'entendre et se parler.

Pour connecter votre téléphone à un téléphone portable ou un ordinateur, vous devez utiliser le câble de connexion pour application de téléphonie sur ordinateur ou le câble pour téléphone portable. Pour savoir comment connecter ces câbles à votre téléphone, reportez-vous au *Guide d'intégration du téléphone SoundStation IP 7000 de Polycom connecté à un système HDX de Polycom dans les environnements VoIP non compatibles*, disponible à l'adresse [www.polycom.com/voicedocumentation](http://www.polycom.com/voicedocumentation).

Votre téléphone gère l'audio des téléphones portables et des applications de téléphonie sur ordinateur comme n'importe quel appel audio uniquement, cependant :

- « De : Audio mobile-PC » s'affiche sur l'écran de votre téléphone pour tous les appels audio de téléphone portable ou d'application de téléphonie sur ordinateur.
- Vous n'utilisez pas la touche  ni la touche interactive **Répondre** pour écouter l'audio des téléphones portables et applications de téléphonie sur ordinateur. Pour savoir comment écouter l'audio des téléphones portables et des applications de téléphonie sur ordinateur, consultez la section [Audio des téléphones portables et des applications de téléphonie sur ordinateur](#), ci-dessous.

### Remarque

Votre poste de téléconférence affiche toujours une source audio (De : Audio mobile-PC) si le câble de connexion pour application de téléphonie sur ordinateur ou le câble pour téléphone portable est connecté à votre téléphone.

L'audio des applications de téléphonie sur ordinateur et des téléphones portables ne s'affiche pas dans les listes d'appels de votre poste de téléconférence.

## Audio des téléphones portables et des applications de téléphonie sur ordinateur

Vous pouvez connecter un ordinateur ou un téléphone portable à votre poste de téléconférence, que celui-ci soit inactif ou que vous soyez déjà en communication.

Si vous connectez un ordinateur ou un téléphone portable à votre poste de téléconférence alors que celui-ci est inactif, vous entendez immédiatement l'audio associé au téléphone portable ou à l'application de téléphonie sur ordinateur.

### **Pour écouter l'audio d'un ordinateur ou d'un téléphone portable lorsque vous êtes déjà en ligne :**

>> Connectez l'ordinateur ou le téléphone portable à votre poste de téléconférence.

Une conférence est automatiquement créée entre vous-même, votre interlocuteur et la source audio de l'ordinateur ou du téléphone portable.

Pour supprimer une source audio d'ordinateur ou de téléphone portable, déconnectez le câble de connexion pour application de téléphonie sur ordinateur ou le câble pour téléphone portable de votre poste de téléconférence. Si vous souhaitez conserver la connexion pour de futurs appels audio par ordinateur ou téléphone portable, mettez fin à l'appel depuis votre ordinateur ou téléphone portable mais laissez le câble connecté. Votre poste de téléconférence affiche toujours une source audio (De : Audio mobile-PC) si l'un de ces câbles y est connecté.



---

# Avis de sécurité

## Contrat de service

Veillez contacter le revendeur autorisé de Polycom pour tout contrat de service applicable à ce produit.

## Loi applicable

Les présentes garantie limitée et limitation de responsabilité sont régies par les lois de l'État de Californie, aux États-Unis, et par les lois des États-Unis, à l'exclusion de toute contradiction des principes juridiques. Par les présentes, la Convention des Nations Unies relative aux contrats de vente internationale de marchandises est exclue dans son intégralité de toute application à la présente garantie limitée et à la limitation de responsabilité afférente.

Tous droits réservés dans le cadre des conventions panaméricaines et internationales en matière de copyright. Aucune partie du présent manuel ne peut être copiée, reproduite, ni transmise, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, ni traduite dans une autre langue ou un autre format, en partie ou en totalité, sans le consentement écrit de Polycom, Inc. Ne retirez aucune identification, aucun copyright ni aucune autre notification du produit, et n'autorisez aucun tiers à le faire.

## Limitations de responsabilités

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ. DANS LES LIMITES PRÉVUES PAR LA LOI, POLYCOM ET SES FOURNISSEURS NE PEUVENT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, CONSÉCUTIF, INDIRECT, PARTICULIER OU PUNITIF OU DE TOUTE PERTE DE REVENUS OU DE PROFITS, D'EXPLOITATION, D'INFORMATIONS OU DE DONNÉES OU D'AUTRES PERTES FINANCIÈRES, QUE LEUR ORIGINE DÉCOULE DE LA VENTE, DE L'INSTALLATION, DE L'ENTRETIEN, DE L'UTILISATION, DE LA PERFORMANCE, DU DYSFONCTIONNEMENT OU DE L'INTERRUPTION DE SES PRODUITS, MÊME SI POLYCOM OU SES REVENDEURS AUTORISÉS ONT ÉTÉ AVISÉS DE LA POSSIBILITÉ DESDITS DOMMAGES, ET LA RESPONSABILITÉ DE POLYCOM SE LIMITE À LA RÉPARATION, AU REMPLACEMENT OU AU REMBOURSEMENT DU PRIX D'ACHAT PAYÉ, À LA DISCRÉTION DE POLYCOM. CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES NE SERA PAS AFFECTÉE PAR LE FAIT QUE L'UN DES RECOURS, QUEL QU'IL SOIT, MENTIONNÉS CI-DESSUS N'ATTEINT PAS LE BUT ESSENTIEL PRÉVU.

### **Garantie limitée et les limitations de responsabilités de Polycom**

LIMITATION DE LA GARANTIE. Polycom garantit l'utilisateur final (« le Client ») contre tout défaut de fabrication ou de matière du présent produit, dans le cadre d'une utilisation et d'un service normaux, pendant une période d'un an à compter de sa date d'achat de Polycom ou d'un revendeur autorisé.

La seule obligation de Polycom au titre de cette garantie expresse est de réparer le produit défectueux ou la pièce défectueuse, de fournir au Client un produit ou une pièce équivalente en lieu et place de l'article défectueux ou, dans le cas où ces deux solutions ne seraient pas raisonnablement praticables, à la seule discrétion de Polycom, de rembourser le Client du prix d'achat du produit défectueux. Tous les produits remplacés deviendront la propriété de Polycom. Les produits ou pièces de remplacement peuvent être neufs ou remis à neuf.

Tous les produits ou pièces remplacés ou réparés par Polycom sont garantis quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'expédition ou le reste de la période initiale de garantie si la durée à courir dépasse quatre-vingt-dix (90) jours. Les produits retournés à Polycom doivent être expédiés en port payé et emballés comme il se doit pour assurer leur sécurité. Il est recommandé qu'ils soient assurés ou expédiés par un service de messagerie offrant le suivi du colis. La responsabilité ayant trait à la perte ou à l'endommagement n'est transférée à Polycom qu'une fois l'élément renvoyé est reçu par Polycom. L'élément réparé ou remplacé sera expédié au Client, aux frais de Polycom, dans un délai n'excédant pas trente (30) jours après la réception du produit défectueux par Polycom et Polycom sera responsable de la perte ou de l'endommagement de l'élément jusqu'à ce qu'il soit livré au Client.

### **Exclusions**

Dans le cadre de la présente garantie, Polycom ne peut être tenu responsable si ses évaluations et examens révèlent que le défaut ou le dysfonctionnement allégué du produit n'existe pas ou résulte :

- d'une absence de conformité aux instructions de Polycom concernant l'installation, le fonctionnement ou l'entretien ;
- d'une modification ou d'une altération du produit effectuée sans autorisation ;
- d'une utilisation non autorisée des services de communication d'une entreprise de télécommunications dont l'accès a été obtenu grâce au produit ;
- d'une utilisation frauduleuse, d'un abus, d'actes de négligence ou d'omission de la part du Client et des personnes placées sous son contrôle ; ou
- d'actes de tiers, de cas de force majeure ou de catastrophe naturelle, d'accident, d'incendie, d'orage, de surtension ou de panne de courant ou d'autres nuisances.

### **Garantie exclusive**

SI UN PRODUIT DE POLYCOM NE FONCTIONNE PAS DANS LES CONDITIONS PRÉVUES PAR LA GARANTIE SUSMENTIONNÉE, LE SEUL RECOURS DU CLIENT CONCERNANT CETTE RUPTURE DE GARANTIE EST LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU LE REMBOURSEMENT DU PRIX D'ACHAT PAYÉ, À LA DISCRÉTION DE POLYCOM. DANS LES LIMITES PRÉVUES PAR LA LOI, LES GARANTIES ET RECOURS PRÉCÉDENTS SONT EXCLUSIFS ET SUBROGENT À TOUTES LES AUTRES GARANTIES OU CONDITIONS, EXPLICITES OU TACITES, DANS LES FAITS OU PAR APPLICATION D'UNE LOI, LÉGALES OU AUTRES, Y COMPRIS LES GARANTIES OU CONDITIONS DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, DE SATISFACTION DE QUALITÉ, DE CORRESPONDANCE AVEC LA DESCRIPTION ET D'ABSENCE DE CONTREFAÇON, QUI SONT EXPRESSÉMENT DÉCLINÉES. POLYCOM N'ASSUME, NI N'AUTORISE AUCUN TIERS À ASSUMER POUR SON COMPTE UNE QUELCONQUE RESPONSABILITÉ LIÉE À LA VENTE, À L'INSTALLATION, À L'ENTRETIEN OU À L'UTILISATION DE SES PRODUITS.

## Sécurité et conformité

### Alinéa 15 de la réglementation FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles ;
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'en altérer le fonctionnement.

### Dispositif ou périphérique numérique de classe A

Remarque : Ce matériel a été testé et déclaré conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe A, conformément à l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Ces limites ont été établies par mesure de protection raisonnable contre les interférences nuisibles lors de l'utilisation du matériel dans un environnement commercial. Ce matériel génère, utilise et peut rayonner de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux radiocommunications. L'exploitation de ce matériel dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles auxquelles l'utilisateur est tenu de remédier à ses propres frais.

### Altérations

En vertu de la partie 15 de la réglementation FCC, l'utilisateur est averti que tous les changements ou modifications non expressément approuvés par Polycom Inc., peuvent avoir pour effet de lui faire perdre son droit d'exploiter cet équipement. Ce matériel ne doit pas être utilisé comme ligne partagée ou téléphone à pièces.

### Instructions d'installation

Installation must be performed in accordance with all relevant national wiring rules.

L'installation doit être exécutée conformément à tous les règlements nationaux applicables au filage électrique.

Si l'alimentation électrique par réseau Ethernet (PoE) est utilisée, l'équipement ne doit être connecté qu'aux réseaux PoE non connectés au réseau extérieur.

### Prises agissant comme dispositif de déconnexion

The socket outlet to which this apparatus is connected must be installed near the equipment and must always be readily accessible.

La prise électrique à laquelle l'appareil est branché doit être installée près de l'équipement et doit toujours être facilement accessible.

### Centre d'homologation canadien IC (Industry Canada)

Cet appareil numérique de classe A est conforme à la norme N°3 relative au matériel produisant des interférences (ICES-003).

Cet appareil numérique de la classe [A] est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### Mention CE et VCCI

Le présent système SoundPoint IP 7000 porte le label CE. Ce label indique que l'appareil est conforme aux directives 2006/95/CE et 2004/108/CE de la CE. La copie intégrale de la déclaration de conformité CE est disponible auprès de Polycom Ltd., 270 Bath Road, Slough Berkshire SL1 4DX, Royaume-Uni.

この装置は、クラスA 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。 VCCI- A

### Sécurité et conformité (suite)

#### 사용자 안내문

#### A 급기기(업무용 정보통신기기)

이 기기는 업무용으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며 만약 잘못 판매 또는 구입하였을 때에는 가정용으로 교환하시기 바랍니다.

#### **AVERTISSEMENT Sécurité électrique**

Afin d'éviter les chocs électriques, ne pas connecter de circuits de tension extra-basse de sécurité (SELV) à des circuits de réseau de stations de téléconférence (TNV). Les ports LAN contiennent un circuit SELV et les ports WAN contiennent des circuits TNV. Certains ports LAN et WAN utilisent tous deux des connecteurs RJ-45. Faites preuve de prudence lors de la connexion des câbles.

Ce produit a les caractéristiques suivantes : 48 Vcc, 0,375 A. Lorsqu'il est utilisé avec le bloc d'alimentation externe facultatif, l'alimentation électrique doit être répertoriée et munie d'une sortie LPS, possédant les caractéristiques suivantes : 48 V, 0,375 A min.

#### **Conformité pour la Russie**

Ministry of Information Technologies & Communication of the Russian Federation - Declaration of Conformity DoC # СПД-1918. Expiry 03/28/2011.

---

# Index

## A

- adresses IP, composition 4
- afficher du contenu 13
- ajout de sites aux conférences téléphoniques 10
- appels
  - fin 8, 11
  - procédure d'appel 3
  - refus 9
  - réponse 8
- applications de téléphonie sur ordinateur, gestion 14
- audio des téléphones portables, gestion 14

## C

- câble de connexion pour application de téléphonie sur ordinateur 14
- câble pour téléphone portable 14
- composer des adresses IP et des URL 4
- conférences téléphoniques
  - à propos de 9
  - ajout de sites à 10
  - configuration 10
  - fin 11
  - gestion 11
- contenu, affichage 13

## D

- désactivation des microphones 12

## G

- gestions des téléconférences 11

## L

- liste d'appels manqués, accéder à 3
- liste d'appels reçus, accéder à 3
- liste des contacts, composer depuis 6
- liste numérotation abrégée, accéder à 3
- listes d'appels, utilisation 6

## M

- matrice de microphones HDX de Polycom, désactivation 13
- mettre fin à la communication des participants à une téléconférence 12
- mettre fin aux appels 8
- mettre fin aux téléconférences 11
- microphones d'extension, désactivation 13
- microphones, désactivation 12, 13

## N

- numérotation abrégée, utilisation 6, 7

## P

- participants à une téléconférence, mettre fin à la communication 12
- passer des appels 3

## R

- refuser des appels 9
- répertoires, utilisation 6
- réponse aux appels 8

## S

- systèmes HDX de Polycom, compatibilité iii

## T

- téléphones portables, gestion 14
- touche bis, utilisation 6, 7
- touche de sélection, à propos de 2
- touche interactive Ajt tél. 10
- touche interactive Ajt vidéo 10
- touche interactive Contenu 13
- touche interactive FinAppel 8, 11
- touche interactive Information 11
- touche interactive Rejeter Appel 9
- touche interactive Téléphone 4

touche interactive Vidéo 4  
touche Secret, utilisation 12, 13  
touches de défilement, à propos de 2  
touches interactives, à propos de 2

## **U**

URL, composition 4

## **V**

volume du haut-parleur, réglage 12  
volume, réglage 12

# Contrat de licence Utilisateur final du logiciel Polycom®

Ce Contrat de licence Utilisateur final (« Contrat ») est un accord juridique entre vous (personne physique ou personne morale unique) et Polycom, B.V pour le Produit logiciel Polycom concédé sous licence par Polycom B.V en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Asie du Pacifique ou Polycom, Inc., pour le Produit logiciel Polycom concédé sous licence par Polycom, Inc. dans le reste du monde (collectivement, « Polycom »). Le Produit logiciel comprend des programmes d'ordinateur inclus aux présentes et est susceptible de contenir des supports associés, des documents imprimés et de la documentation « en ligne » ou sous forme électronique (« Produit logiciel »). En cliquant sur « J'accepte » ou en installant, en copiant ou en utilisant de toute autre manière le Produit logiciel, vous reconnaissez être lié par les termes de ce Contrat. Si vous êtes en désaccord avec les termes de celui-ci, veuillez ne pas installer ou utiliser le Produit logiciel et le retourner à l'endroit où vous vous l'êtes procuré afin d'en obtenir le remboursement intégral.

Le Produit logiciel est protégé par la loi relative aux droits d'auteur et les conventions internationales, ainsi que par les autres lois et traités en matière de propriété intellectuelle. Le Produit logiciel ne vous est pas vendu, mais concédé sous licence et son utilisation est soumise aux conditions du présent Contrat.

## 1. CONCESSION DE LICENCE.

Conformément aux autres termes du présent Contrat, Polycom vous concède une licence non exclusive qui vous autorise à installer et à utiliser le Produit logiciel fourni avec le produit Polycom qui intègre ou utilise le Produit logiciel (le « Produit »). Vous n'êtes autorisé à utiliser le Produit logiciel qu'en association avec le Produit. Vous n'êtes pas autorisé à prêter, louer, distribuer ou concéder une sous-licence du Produit logiciel ou à utiliser ce dernier dans le cadre d'un arrangement en multipropriété ou de quelque autre manière non autorisée que ce soit. En outre, aucune licence ne vous est accordée quant au code contrôlable de visu du Produit logiciel (code source). Sauf stipulation contraire ci-dessous, ce Contrat de licence ne vous concède aucun droit relatif à des brevets, droits d'auteur, secrets de fabrication, marques commerciales ou tous autres droits relatifs au Produit logiciel.

## 2. DESCRIPTION DES AUTRES DROITS ET LIMITATIONS.

**2.1 Limitations relatives à l'ingénierie à rebours, à la décompilation et au désassemblage.** Vous n'êtes pas autorisé à reconstituer la logique du Produit logiciel, à le décompiler ou à le désassembler, sauf dans la mesure où ces opérations seraient expressément permises par la réglementation applicable nonobstant la présente limitation. Le Produit logiciel est concédé sous licence en tant que produit unique. Il n'est pas permis de dissocier ses composants pour les utiliser sur plus d'un Produit.

**2.2 Sauvegarde.** Sauf stipulation expresse contraire en vertu du présent Contrat, vous n'êtes pas autorisé à copier le Produit logiciel, mais vous pouvez toutefois conserver une copie du Produit logiciel et, le cas échéant, une copie de toute version antérieure à des fins de sauvegarde, ne pouvant être utilisée que dans l'éventualité d'une défaillance de l'original. Toutes les copies du Produit logiciel doivent porter les mentions de propriété figurant sur le Produit logiciel d'origine. Vous n'êtes pas autorisé à reproduire la documentation qui accompagne le Produit logiciel.

**2.3 Modifications.** Vous n'êtes pas autorisé à modifier, traduire ni créer des œuvres dérivées du Produit logiciel.

**2.4 Mentions de propriété** Vous n'êtes pas autorisé à supprimer ou à masquer toutes mentions de propriété pouvant figurer sur ou dans le Produit logiciel ou la documentation qui l'accompagne.

**2.5 Transfert de logiciel.** Vous êtes autorisé à transférer, à titre permanent, l'ensemble des droits dont vous bénéficiez au titre du présent Contrat, à condition que vous ne conserviez aucun exemplaire, que vous transfériez la totalité du Produit logiciel (y compris tous ses composants, les supports, la documentation imprimée, toute mise à jour, le présent Contrat et, s'il existe, le Certificat d'authenticité) et que le bénéficiaire accepte les termes de ce Contrat. Si le Produit logiciel est une mise à jour, le transfert doit comporter toutes les versions antérieures du Produit logiciel. Toutefois, si le Produit logiciel porte la mention « Revente interdite » ou « NFR » (Not For Resale), vous n'êtes pas autorisé à le revendre ou à le transférer de quelque manière que ce soit contre profit.

**2.6 Droits d'auteur.** Tous les droits de propriété et droits d'auteur relatifs au Produit logiciel (y compris, de manière non limitative, ceux afférents aux images, photographies, animations, éléments vidéo ou sonores, musiques, textes et « applets » intégrés dans le Produit logiciel), à la documentation imprimée qui l'accompagne et à toute copie du Produit logiciel, sont détenus par Polycom ou ses fournisseurs. Le Produit logiciel est protégé par la loi relative aux droits d'auteur et par les conventions internationales. Polycom ou ses fournisseurs se réservent tous les titres, droits de propriété et droits de propriété intellectuelle relatifs au Produit logiciel. Tous les titres et droits afférents relatifs aux contenus auxquels le Produit logiciel peut donner accès sont détenus par les propriétaires respectifs de ces contenus et peuvent être protégés par la réglementation applicable. Le présent Contrat ne vous concède aucun droit d'utilisation de ces contenus.

**2.7 Confidentialité.** Le Produit logiciel contient des informations de propriété de valeur et des secrets commerciaux de Polycom et de ses fournisseurs, et il vous incombe de protéger la confidentialité et d'éviter toute divulgation et toute utilisation non autorisée du Produit logiciel.

**2.8 Logiciel sur deux types de support.** Il est possible que le Produit logiciel vous soit fourni sur plusieurs supports. Quels que soient les types et les formats des supports qui vous sont fournis, vous ne pouvez utiliser que le support approprié pour votre Produit unique. Vous n'êtes pas autorisé à utiliser ou à installer l'autre support sur un autre Produit.

**2.9 Droits réservés.** Polycom se réserve tous les droits du Produit logiciel qui ne vous sont pas expressément concédés dans le présent Contrat.

### **3. SERVICES D'ASSISTANCE.**

Polycom peut être amené à vous fournir des services d'assistance relatifs au Produit logiciel (les « Services d'assistance »). L'utilisation desdits Services d'assistance est régie par les règles et programmes de Polycom décrits dans les documents fournis par Polycom. Tout code logiciel supplémentaire qui vous serait fourni dans le cadre des Services d'assistance doit être considéré comme un élément du Produit logiciel et est soumis aux termes du présent Contrat. Polycom pourra utiliser, pour les besoins de son activité commerciale, les informations techniques que vous lui fournissez dans le cadre des Services d'assistance, notamment pour l'assistance sur des produits et le développement de produits. Polycom n'utilisera pas ces informations techniques sous une forme qui vous identifierait personnellement.

### **4. RÉSILIATION.**

Sans préjudice de tous autres droits, Polycom pourra résilier le présent Contrat si vous n'en respectez pas les termes. Dans ce cas, vous devez détruire tous les exemplaires du Produit logiciel et tous ses composants. Vous pouvez résilier ce Contrat à tout moment en détruisant le Produit logiciel et tous ses composants.

## 5. MISES À NIVEAU.

Si le Produit logiciel est présenté comme une mise à niveau, vous devez, pour l'utiliser, être titulaire d'une licence valable vous permettant d'utiliser le logiciel identifié par Polycom comme pouvant faire l'objet de cette mise à niveau. Un Produit logiciel présenté comme une mise à niveau remplace et/ou complète le logiciel qui a fondé votre droit à la mise à niveau. Vous ne pouvez utiliser le Produit logiciel mis à niveau qui en résulte qu'en conformité avec les termes du présent Contrat. Si le Produit logiciel est une mise à niveau de l'un des composants d'un ensemble de logiciels que vous avez obtenus sous licence en tant que produit unique, il peut être utilisé et transféré uniquement comme partie de cet ensemble de logiciels et ne peut pas être dissocié pour être utilisé sur plus d'un Produit.

## 6. GARANTIE ET EXCLUSIONS DE GARANTIE.

**6.1 Garantie Limitée.** Polycom garantit que (a) le Produit logiciel sera conforme, pour l'essentiel, à la description qui figure dans la documentation qui accompagne le Produit logiciel, pendant une durée de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de réception de votre licence, et que (b) tout Service d'assistance fourni par Polycom sera conforme, pour l'essentiel, aux indications contenues dans la documentation imprimée fournie par Polycom, et les ingénieurs du service technique de Polycom feront des efforts raisonnables pour résoudre toute difficulté technique. Polycom ne garantit pas que le Produit logiciel fonctionnera sans interruption ou sans erreur ou que tous les défauts du Produit logiciel seront corrigés. L'unique obligation de Polycom dans le cadre de la présente garantie expresse est, à sa discrétion et à ses frais, de rembourser le prix d'achat payé par vous pour tout produit logiciel défectueux renvoyé à Polycom avec un exemplaire de votre reçu, ou de remplacer tout support défectueux par un logiciel pour l'essentiel, conforme aux spécifications applicables publiées par Polycom. Tout Produit logiciel de remplacement sera garanti soit pour la période de garantie limitée initiale restant à courir, soit pendant trente (30) jours, la période la plus longue étant applicable.

**6.2 Garanties exclusives.** Si ce Produit logiciel ne fonctionne pas dans les conditions prévues par la garantie susmentionnée, votre seul recours concernant cette rupture de garantie est la réparation, le remplacement ou le remboursement du prix d'achat payé, à la discrétion de Polycom. DANS LES LIMITES PRÉVUES PAR LA LOI, LES GARANTIES ET RECOURS PRÉCÉDENTS SONT EXCLUSIFS ET SUBROGENT À TOUTES LES AUTRES GARANTIES OU CONDITIONS, EXPLICITES OU TACITES, DANS LES FAITS OU PAR APPLICATION D'UNE LOI, LÉGALE OU AUTRES, Y COMPRIS LES GARANTIES OU CONDITIONS DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, DE SATISFACTION DE QUALITÉ, DE CORRESPONDANCE AVEC LA DESCRIPTION ET D'ABSENCE DE CONTREFAÇON, QUI SONT EXPRESSÉMENT DÉCLINÉES. POLYCOM N'ASSUME, NI N'AUTORISE AUCUN TIERS À ASSUMER POUR SON COMPTE UNE QUELCONQUE RESPONSABILITÉ LIÉE À LA VENTE, À L'INSTALLATION, À L'ENTRETIEN OU À L'UTILISATION DE CE PRODUIT LOGICIEL.

POLYCOM NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE AU TITRE DE CETTE GARANTIE SI LES ESSAIS ET LES INSPECTIONS DÉMONTRENT QUE LE DÉFAUT PRÉSUMÉ DU PRODUIT LOGICIEL N'EXISTE PAS OU QU'IL RÉSULTE D'UNE UTILISATION INAPPROPRIÉE, NÉGLIGENCE, INSTALLATION OU TEST INAPPROPRIÉ, TENTATIVES NON AUTORISÉES DE MODIFIER LE PRODUIT PAR VOUS OU TOUT TIERS, OU TOUTE AUTRE CAUSE SORTANT DU CADRE DE L'USAGE PRÉVU, OU D'UN ACCIDENT, INCENDIE, ORAGE, PANNES OU COUPURES D'ÉLECTRICITÉ, AUTRES NUISANCES OU CATASTROPHES NATURELLES.

## 7. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ.

DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA RÉGLEMENTATION APPLICABLE, POLYCOM OU SES FOURNISSEURS NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, ACCESSOIRE, INCIDENT OU INDIRECT DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT (Y COMPRIS, DE MANIÈRE NON LIMITATIVE, TOUTE PERTE DE BÉNÉFICES, INTERRUPTION D'ACTIVITÉ, PERTE D'INFORMATIONS COMMERCIALES OU TOUTE AUTRE PERTE PÉCUNIAIRE) RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE PRODUIT LOGICIEL, OU À LA FOURNITURE OU AU DÉFAUT DE FOURNITURE DE SERVICES D'ASSISTANCE, ET CE, MÊME SI POLYCOM A ÉTÉ PRÉVENU DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. EN TOUT ÉTAT DE CAUSE, L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE POLYCOM ET VOTRE UNIQUE RECOURS SERONT LIMITÉS AU MONTANT EFFECTIVEMENT PAYÉ PAR VOUS POUR LE PRODUIT LOGICIEL OU 5 DOLLARS US (US\$ 5,00) ; TOUTEFOIS, SI VOUS AVEZ SOUSCRIT UN CONTRAT DE SERVICES D'ASSISTANCE POLYCOM, L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE POLYCOM À L'ÉGARD DE CES SERVICES EST RÉGIE PAR LES TERMES DE CE CONTRAT.

## 8. EXCLUSION.

Certains pays, états ou provinces n'admettent pas l'exclusion ou la limitation des garanties implicites ou la limitation des dommages incidents ou collatéraux pour certains produits vendus au public, ni la limitation de responsabilité en cas de blessure de personnes, de sorte que les limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer intégralement à votre situation. Dans le cas où les garanties implicites ne sont pas autorisées à être exclues dans leur intégralité, elles sont limitées à la durée de la garantie écrite applicable. La présente garantie vous accorde des garanties juridiques spécifiques susceptibles de varier en fonction de la loi en vigueur localement.

## 9. CONTRÔLES DE L'EXPORTATION.

Le Produit logiciel ne peut être téléchargé ou exporté ou réexporté d'une quelconque autre manière (i) vers (ou vers un ressortissant ou un résident de) Cuba, la Corée du Nord, l'Iran, la Syrie, le Soudan ou tout autre pays à l'encontre duquel les États-Unis d'Amérique ont décrété un embargo sur les biens ; ou (ii) vers toute personne figurant sur la liste des Specially Designated Nationals dressée par le U.S. Treasury Department ou sur le tableau des Denial Orders établi par le U.S. Commerce Department. En téléchargeant ou en utilisant le Produit logiciel, vous acceptez les stipulations précitées et vous déclarez et garanzissez que vous n'êtes pas situé, sous le contrôle de, ou ressortissant ou résident d'un pays spécifié ci-dessus ou inscrit sur les listes mentionnées ci-dessus. Si vous vous êtes procuré ce Produit logiciel en dehors des États-Unis, vous convenez également de ne pas l'exporter ou le réexporter en violation des lois du pays dans lequel il a été acquis.

## 10. DIVERS.

**10.1 Droit applicable.** Ce Contrat est régi par les lois de l'État de Californie, celles-ci s'appliquant aux contrats conclus et devant être réalisés entièrement en Californie entre résidents dudit État, et conformément aux lois en vigueur aux États-Unis. Par les présentes, la Convention des Nations unies relative aux contrats de vente internationale de marchandises (1980) est exclue dans son intégralité de toute application à ce Contrat.

**10.2 Généralités.** Ce Contrat constitue l'intégralité des accords relatifs à cette licence et ne peut être modifié que par acte écrit exécuté par les deux parties. Dans l'hypothèse où une quelconque stipulation de ce Contrat serait jugée non applicable, cette stipulation devra être corrigée uniquement dans la mesure où cela sera nécessaire pour qu'elle devienne applicable.

**10.3 Groupes de contacts.** Pour toute question relative à ce Contrat ou si vous souhaitez contacter Polycom pour quelque raison que ce soit, veuillez vous adresser à la filiale Polycom de votre pays.

**10.4 Droits limités du Gouvernement des États-Unis.** Le logiciel et la documentation fournis par Polycom conformément au présent Contrat sont des « Articles commerciaux », tel que ce terme est défini par l'article 48 C.F.R. §2.101, comprenant un « Logiciel informatique commercial » et une « Documentation de logiciel informatique commercial », tels que ces termes sont définis par l'article 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202 selon les cas. Conformément aux articles 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §§227.7202-1 à 227.7202-4, selon les cas, le Logiciel informatique commercial et la Documentation de logiciel informatique commercial sont concédés sous licence aux utilisateurs finaux du gouvernement des États-Unis (1) uniquement comme Articles commerciaux et (2) avec uniquement les droits accordés à tous les autres utilisateurs conformément aux termes de ce Contrat.

[www.polycom.com](http://www.polycom.com)

**Siège social :** 4750 Willow Road, Pleasanton, CA 94588,  
États-Unis  
Téléphone : 925.924.6000

**Bureau basé en Israël :** 94 Derech Em Hamoshavot P.O.B. 3654,  
Petach-Tikva 49130, Israël  
Téléphone : +972 3 925 1444  
Fax : +972 3 921 1571

**Bureau basé aux Pays-Bas :** Tarnspolis Park, Siriusdreef 41, 2132 Wt  
Hoofddorp, Pays-Bas  
Téléphone : 31-0-230-2600